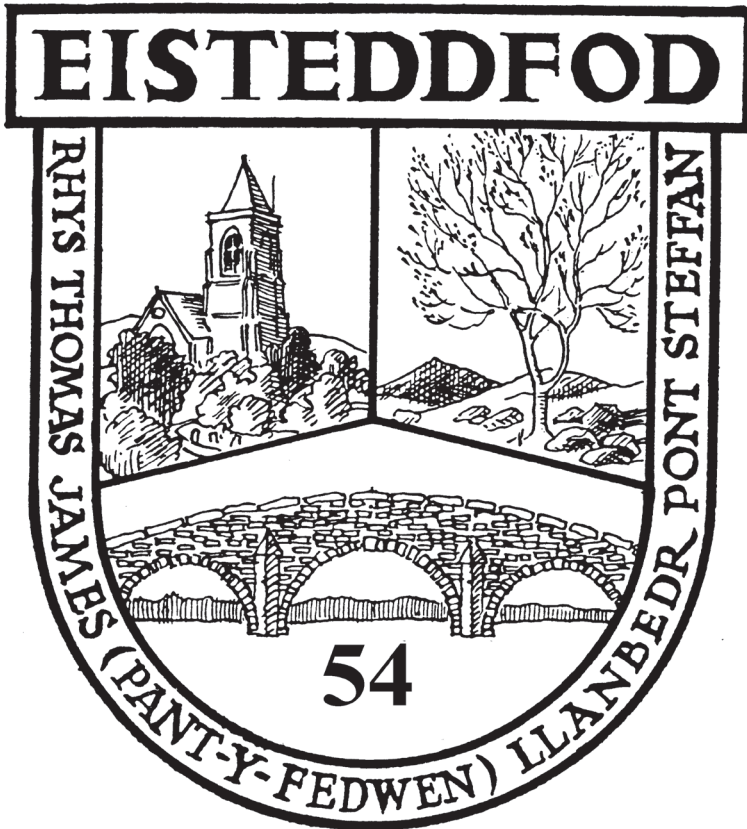


# GŴYL Y BANC AWST LLANBEDR PONT STEFFAN

Rhestr Testunau a Rhaglen



26, 27, 28 AWST 2023

CAMPWS PRIFYSGOL CYMRU Y DRINDOD DEWI SANT  
LLANBEDR PONT STEFFAN

 @SteddodLlanbed

[rtjllamed@steddfota.org](mailto:rtjllamed@steddfota.org)

 [facebook.com/SteddodLlanbed](https://facebook.com/SteddodLlanbed)

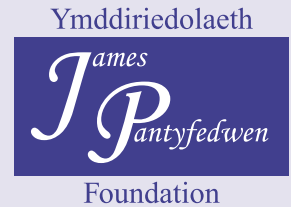
Bwydydd  
**Castell**  **Howell**  
Foods

# Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen

yn dymuno'r gorau i Eisteddfod Rhys Thomas James  
Llanbedr Pont Steffan 2023

## Grantiau ar gael i helpu ...

- myfyrwyr uwchraddedig o Gymru
- eisteddfodau sy'n cynnig gwobrau ariannol
- eglwysi sydd yn gwella'r adeilad neu angen prynu offer ac adnoddau
- gweithwyr Cristnogol sy'n bwriadu dilyn cwrs dwys
- cyhoeddiadau crefyddol/diwinyddol/athronyddol



## Grants available to support ...

- postgraduate students from Wales
- eisteddfodau awarding financial prizes
- churches with plans to renovate the building or buy equipment and resources
- intensive courses for Christian workers
- publications in the fields of religion/theology/philosophy

Am fwy o fanylion, cysylltwch â:

For further information please contact:

**Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen Foundation**

9 Stryd y Farchnad, Aberystwyth SY23 1DL

**Ffôn** Tel 01970 612806

**E-bost** Email [post@jamespantyfedwen.cymru](mailto:post@jamespantyfedwen.cymru)

[www.jamespantyfedwen.cymru](http://www.jamespantyfedwen.cymru)



Rhif Elusen: 1069598

**RHAID COFRESTRU ar gyfer y cystadlaethau llwyfan  
erbyn dydd Llun 21ain Awst.**

**Ni fydd rhagbrofion yn cael eu hamserlenni ond bydd y pwyllgor â'r  
hawl i drefnu rhagbrawf petai'r niferoedd yn cyfiawnhau hynny.  
Rhoddir gwybod i chi am unrhyw drefniadau mewn da bryd.**

**Gellir cofrestru trwy ebost, neges destun neu drwy alwad ffôn:**

**Ysgrifennydd Cerdd: Delyth Morgans Phillips Ffôn: 01570 470274 / 07971 375068  
ebost: delyth.gwenllian@gmail.com**

**Ysgrifennydd Llefaru: Margaret Wilson Ffôn: 01570 480539 / 07854 417267  
ebost: margaretwilson18@hotmail.co.uk**

**Ysgrifennydd Llenyddiaeth: Marian Morgan Ffôn: 07870 515492  
ebost: davies\_marian879@hotmail.com**

**ebost cyffredinol: rtjllambled@steddfota.org**

**Mae'r Eisteddfod yn aelod o Gymdeithas Eisteddfodau Cymru**



3



**Y lle i ddod o hyd i'ch cartref rhent delfrydol  
Eich asiant rhentu lleol yn Llanbedr Pont Steffan**

**Arbenigwyr mewn:**

**Rhentu Preifat  
Llety Myfyrwyr ac "HMO's"**



**Asiant Rheoli a Rhentu Eiddo**

**24 Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan, SA48 7AA**

**Ffôn: 01570 421111**

**www.westwaleslettings.com**



# Recycling Ltd



*Angen Sgip?*  
Diwydiannol, Masnachol  
neu i'r cartref.  
*Sgip i bob pwrpas*  
Rhowch alwad i ni  
ar **01570 421421**

Ffordd Tregaron, Llambled, Ceredigion, SA48 8LT



EICH CYMDEITHAS

## Yn falch o gefnogi'r celfyddyddau yng Nghymru

Ewch i'ch cangen leol yn Llambled  
neu ffoniwch ni ar **01570 422844**

Lle mae cartref yn bwysig

[principality.co.uk](http://principality.co.uk)

**MYNEDIAD I'R EISTEDDFOD—DYDD SADWRN**

Seddau: Oedolyn £6 Pensiynwr £5 Plentyn £2

***ADMISSION TO THE EISTEDDFOD ON SATURDAY***

*Seats: Adult £6 Pensioner £5 Child £2*

**MYNEDIAD I'R EISTEDDFOD—DYDD LLUN**

Seddau: Oedolyn £6 Pensiynwr £5 Plentyn £2

***ADMISSION TO THE EISTEDDFOD ON MONDAY***

*Seats: Adult £6 Pensioner £5 Child £2*

**MYNEDIAD I LAIS LLWYFAN LLAMBED £7**

**MYNEDIAD I'R BABELL LÊN £4**

**DEDDF RHEOLI A DIOGELU DATA CYFFREDINOL (GDPR)**

*Er mwyn cydymffurfio gyda'r Ddeddf Rheoli a Diogelu Data Cyffredinol (GDPR), mae'n ddyletswydd arnom i'ch sicrhau y bydd unrhyw fanylion sydd gennym ar eich cyfer (enw, cyfeiriad, rhif ffôn, ebost), yn cael ei gadw'n gyfrinachol. Mae hyn yn cynnwys cystadleuwyr, beirniaid a chyfeilyddion. Os ydych chi'n dymuno i ni ddileu eich manylion o'n cofnodion, cysylltwch â ni.*

Cynhelir yr Eisteddfod hon er cof am

**RHYS THOMAS JAMES**

**PANTYFEDWEN PONTRHYDFENDIGAID**

a rhoddir £10,000 gan Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen

5

**Diolch i Gyngor Sir Ceredigion am nawdd o £3,000**

**Diolch i Gyngor Tref Llanbedr Pont Steffan am nawdd o £1,100**



**CYFRIFWYR A CHYNGHORWYR  
ACCOUNTANTS AND ADVISORS**

23 STRYD Y COLEG, LLANBEDR PONT STEFFAN | WWW.PJE.CO.UK | 01570 422451

**SWYDDOGION**

**Llywyddion Anrhydeddus:**

DAFYDD WILLIAMS

EIRIAN JONES

RHIANNON LEWIS

GARETH JONES

Parch. D.J. GORONWY EVANS

BETI EVANS

TWYNOG DAVIES

ERYL JONES

JANET EVANS

ELIN WILLIAMS

LENA JENKINS

DELYTH MORGANS PHILLIPS

**Cadeirydd:**

RHYS BEBB JONES

**Is Gadeirydd:**

EMLYN DAVIES

**Trysorydd:**

RHIAN JONES

Glennydd, Stryd Newydd, Llanbedr Pont Steffan

Ffôn: 01570 422678

**Ysgrifennydd Cyffredinol:**

DORIAN JONES,

Glennydd, Stryd Newydd, Llanbedr Pont Steffan

Ffôn: 01570 422678 / 07814 440581



**Ysgrifenyddion:**

MARY DAVIES (Cofnodion) Ffôn: 01570 480015

MARIAN MORGAN (Llenyddiaeth) Ffôn: 07870 515492

DELYTH MORGANS PHILLIPS (Cerdd) Ffôn: 01570 470274 / 07971 375068

MARGARET WILSON (Llefaru) Ffôn: 01570 480539

NIA DAVIES (Celf a Chrefft) Ffôn: 01570 480015

**Prif Stiwardiaid:**

Y Llwyfan: EMLYN DAVIES, Llanybydder

Y Neuadd: KEN JONES, Cellan

**Pwyllgor Cerdd:**

Cadeirydd: RHIANNON LEWIS, Tanlan, Cwm-ann, Llanbedr Pont Steffan  
Ffôn: 01570 423695

Ysgrifennydd: DELYTH MORGANS PHILLIPS, Blaenfallen, Talsarn,  
Llanbedr Pont Steffan Ffôn: 01570 470274 / 07971 375068

**Pwyllgor Llefaru a Llenyddol:**

Cadeirydd: ELIN WILLIAMS, Y Garn, Cwm-ann, Llanbedr Pont Steffan  
Ffôn: 01570 423145

Ysgrifennydd Llefaru: MARGARET WILSON, Brynsiriol, Alltyblaca, Llanybydder  
Ffôn: 01570 480539 / 07854 417267

Ysgrifennydd Llenyddiaeth: MARIAN MORGAN, Rhydyfelin, Drefach, Llanybydder  
Ffôn: 07870 515492

**Meistres y Gwisgoedd:**

NIA DAVIES, Maesglas, Drefach  
Ffôn: 01570 480015

**Pwyllgor Celf a Chrefft:**

Cadeirydd: RHIAN EVANS, Llŷs y Coed, Cwm-ann, Llanbedr Pont Steffan  
Ffôn: 01570 423610

Ysgrifennydd: NIA DAVIES, Maesglas, Drefach  
Ffôn: 01570 480015



7



**Cyfeilyddion:**

J.EIRIAN JONES      MANON FFLUR JONES  
RHIANNON PRITCHARD      GWAWR TAYLOR

**Telynores:**

GWAWR TAYLOR

**Arweinyddion:**

RHIANNON LEWIS      ELIN WILLIAMS  
DORIAN JONES      HYWEL RODERICK  
LLINOS JONES      LENA JENKINS  
DYLAN LEWIS      MANON RICHARDS  
DELYTH MORGANS PHILLIPS

**Beirniaid:**

**Cerdd:**

ALED HALL      ALED MADDOCK  
JONATHAN MORGAN      MEINIR RICHARDS  
NICKY RODERICK      FFLUR WYN

**Cerdd Dant ac Alaw Werin:**

NIA CLWYD

**Llefaru:**

ANN DAVIES  
DYFRIG DAVIES

**Llenyddiaeth:**

EMYR DAVIES  
Y PRIFARDD TUDUR DYLAN JONES

**Celf a Chrefft:**

CERYS POLLOCK  
WENDY THOMAS





## **GERALLT LEWIS**

Tiwniwr Piano/Technegwr  
Eisteddfod Rhys Thomas James  
Llanbedr Pont Steffan

Pendre, Llan-non, Ceredigion

Ffôn: 01974 202786

Symudol: 07774 926033

Gwasanaeth Prynu, Llogi a Gwerthu ar Gael



**BORE DYDD SUL, 27ain AWST 2023**

**am 10.30 o'r gloch y bore**

## **GWASANAETH UNDEBOL**

**CAPEL SHILOH  
LLANBEDR PONT STEFFAN**

**YR OEDFA YNG NGOFAL  
CANON ALED WILLIAMS, LLANLLWNI**

9



**CYNNYRCH PWYLAIDD  
GAN Y CYFLENWYR GORAU**  
[www.foodplus.eu](http://www.foodplus.eu)

*9 Heol y Bont  
Llanbedr Pont Steffan  
Ceredigion  
SA48 7HG*

## YR ADRAN LENYDDOL

Traddodir y beirmiadaethau yn y Babell Lên yn yr Hen Neuadd, Campws Prifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant, Llanbedr Pont Steffan am 7 o'r gloch, nos Lun, 28ain Awst, heblaw am gystadlaethau rhif 1, 2, 3, 4, 5 ac 13 a draddodir oddi ar lwyfan yr Eisteddfod.

### 1. Cystadleuaeth y Gadair.

Cerdd gaeth neu ddilyniant o gerddi caeth (hyd at 80 llinell). Testun: 'Mynydd'.  
Gwobr: Cadair Fechan a £200. Y Gadair (a luniwyd gan Alec Page) yn rhoddedig gan Gyngor Tref Llanbedr Pont Steffan a'r wobr ariannol yn rhoddedig gan Gwmni 'Bwydydd Castell Howell' Cyf. - [www.chfoods.co.uk](http://www.chfoods.co.uk)

### 2. Cystadleuaeth y Goron.

Casgliad o gerddi rhydd (hyd at 100 llinell). Testun: 'Hadau'.  
Gwobr: Coron a £200. Y Goron (a luniwyd gan 'Rhiannon') yn rhoddedig gan Gyngor Sir Ceredigion a'r wobr ariannol yn rhoddedig gan Aelodau Cyfrinfa Ffynnonbedr.

### 3. Cystadleuaeth y Fedal Ryddiaith.

Darn neu ddarnau o ryddiaith (hyd at 3,000 o eiriau). Testun: 'Mwg' neu 'Mygu'.  
Gwobr: Y Fedal a £200. Y Fedal (a luniwyd gan 'Rhiannon') yn rhoddedig gan 'LAS Recycling Ltd. / LAS Property Wales Ltd.,' Ffordd Tregaron, Llanbedr Pont Steffan a'r wobr ariannol yn rhoddedig gan HSBC UK.

### 4. Cystadleuaeth y Gadair i rai dan 25 oed.

Cerdd: 'Lliw' neu unrhyw liw penodol.  
Gwobr: Cadair Arian Fechan (Sialens) i goffâu'r Bardd Carellio, £150 yn rhoddedig gan Bapur Bro Clonc, ynghyd â Thlws Coffa Aneurin i'w gadw, yn rhoddedig gan Eryl, Hefin a Rhian.

### 5. Tlws Rhyddiaith Ieuencid i rai dan 25 oed.

Darn o ryddiaith mewn unrhyw ffurf. Testun: 'Addewid' neu 'Brad'.  
Gwobr: Tlws Ieuencid a £150, yn rhoddedig gan Golwg Cyf., Llanbedr Pont Steffan.

### 6. Englyn.

Testun: 'Inc'. Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15  
*Y gwobrau'n rhoddedig gan Alan a Sulwen Morgan er cof am ei chwaer Megan.*

### 7. Telyneg mewn mydr ac odl.

Testun: 'Bwa'. Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15

### 8. Cerdd yn y wers rydd.

Testun: 'Glaw'. Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15

### 9. Cywydd.

Testun: 'Cae'.  
Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15 (Gwobr Goffa Edwin Jones).



**10. Soned.** Testun: 'Unrhyw aderyn'.

Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15

**11. Rhyddiaith:** Blog neu ddyddiadur gwyliau (hyd at 1500 o eiriau).

Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15

**12. Cystadleuaeth i ddysgwyr y Gymraeg (pob lefel).**

Testun: 'Lle arbennig'.

Gwobrau: 1af £50; Ail £30; 3ydd £15

**13. Cyfansoddi emyn: emyn addas i blant oed cynradd.**

Gwobr: £100 (ni rennir y wobr), yn rhoddedig gan Gylch Cinio Llanbedr Pont Steffan.

**14. Talwrn y Beirdd.** Disgwylir i'r tîmau gofrestru erbyn **dydd Mawrth, 15fed Awst 2023.**

Dim llai na 3 aelod ymhob tîm. Gwobrau: 1af £150 a Tharian Sialens Goffa Jim Evans;

Ail £100; 3ydd £50. (Rhoddir £20 i bob tîm arall sy'n cystadlu).

I gofrestru, cysylltwch ag ysgrifennydd y Pwyllgor Llên, Marian Morgan: 07870 515492 neu [davies\\_marian879@hotmail.com](mailto:davies_marian879@hotmail.com)

Rhaid i bob cynnig llenyddol fod yn llaw'r Pwyllgor Llên erbyn **BORE Mawrth, 15fed Awst 2023.** Er tegwch i'r beirniaid ni dderbynnir cynigion ar ôl y dyddiad hwn ac ni dderbynnir cynigion drwy e-bost.

**Danfoner pob cais, ynghyd â ffugenw ac amlen sydd yn cynnwys eich enw, eich e-bost (os oes un gennyh), a'ch cyfeiriad a rhif ffôn, at Gadeirydd y Pwyllgor Llenyddol:**

Elin Williams  
Y Garn  
Cwm-ann  
Llanbedr Pont Steffan  
Ceredigion  
SA48 8EL

11

Cadeirydd y Pwyllgor Llên: Elin Williams 01570 423145 [elinygarn@hotmail.com](mailto:elinygarn@hotmail.com)  
Ysgrifennydd y Pwyllgor Llên: Marian Morgan 07870 515492 [davies\\_marian879@hotmail.com](mailto:davies_marian879@hotmail.com)

*\*\* Byddwn yn danfon eich beirniadaethau ar e-bost oni nodwch yn wahanol.  
Os ydych yn dymuno derbyn beirniadaeth ysgrifenedig drwy'r post,  
dylid nodi hynny wrth gystadlu a chynnwys amlen wedi'i stampio. \*\**

*Mynediad i'r Babell Lên - £4*

YMGYNGHORWYR YSWIRIANT  
SWYDDFA'R HEN FANC  
6 STRYD FAWR  
LLANBEDR PONT STEFFAN  
CEREDIGION SA48 7BA

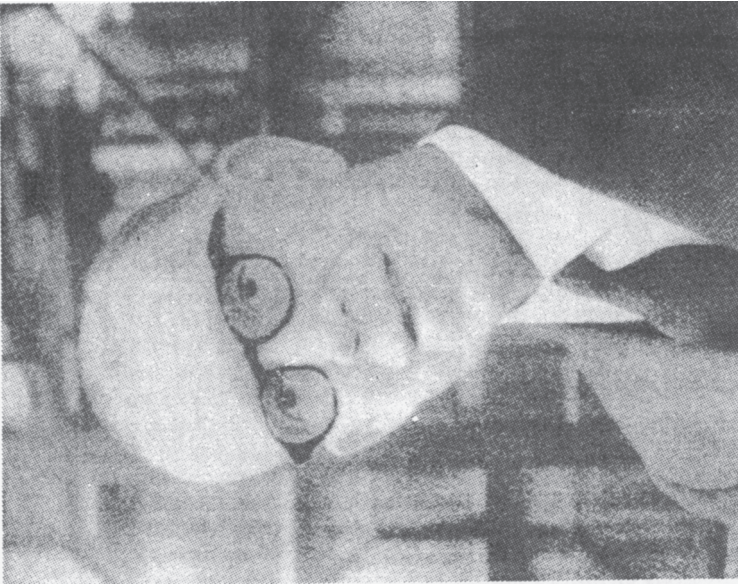
**Eryl**  
Cyf.  
(Sef:1990)



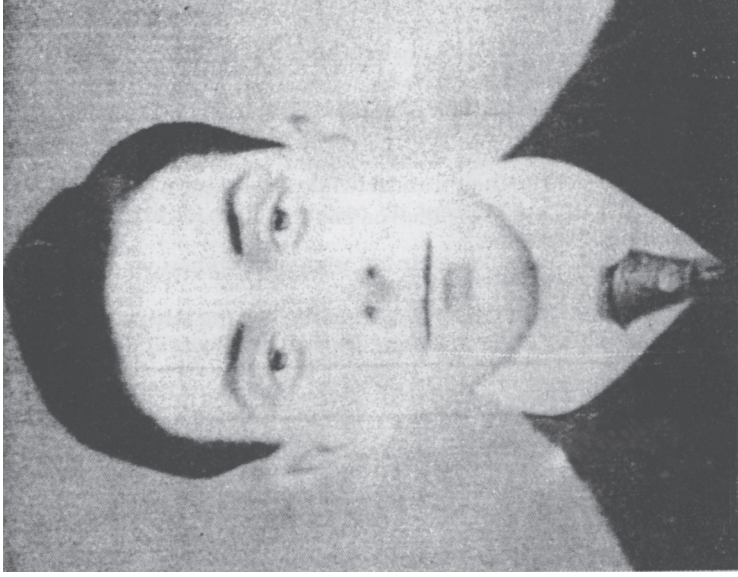
**Jones**  
Cyf.  
(Sef:1990)

Cyfarwyddwyr: C.J. Davies & D.E. Davies

Ffôn: 01570 422401  
Ffacs: 01570 422562  
E-bost: [insurance@ejic.co.uk](mailto:insurance@ejic.co.uk)  
[www.eryljonesins.co.uk](http://www.eryljonesins.co.uk)



Y Diweddar Syr David J. James, LLD  
*Nodwr yr Eisteddfodau*  
(Patron of the Eisteddfodau)



Rhys Thomas James, Pantyfedwen

## NODDWYR YR ADRAN LENYDDOL

Beti a Goronwy Evans, Y Mans, Stryd Newydd, Llanbedr Pont Steffan £50

Cylch Cinio, Llanbedr Pont Steffan £50

Papur Bro Clonc £50

Dorian Morgan, Caerdydd £30

Gwasanaethau Coed Llambled £25

Cyngor Cymuned Llanyerwys £20

John a Flo Williams, Llanwnnen £20

The Mulberry Bush, Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan £20



GARTH NEWYDD  
CYRSIAU CODI HYDER  
MEWN LLETY CYMRAEG  
www.paned.cymru

Stryd Y Bont, Llanbedr

Y lle i godi eich hyder yn Gymraeg

The place to come to raise your  
confidence in the Welsh language

Mwy o wybodaeth/ More details:  
contactpaned@gmail.com  
www.paned.cymru

 Paned  
.cymru



## DYDD SADWRN, 26ain AWST 2023

Agorir yr Eisteddfod

gan Gadeirydd y Pwyllgor Gwaith, Rhys Bebb Jones

am 1.30 o'r gloch y prynhawn

*Cystadlaethau 15 hyd 25 yn gyfyngedig i blant ysgolion cynradd Carreg Hirfaen, Dyffryn Cledlyn, Felinfach, Llanllwni, Llanybydder ac Ysgol y Dderi, a disgyblion Ysgol Bro Pedr, ac i blant ac ieuencid sydd hefyd yn byw yn y dalgylchoedd hyn.*

Rhif

Trefn ar Lwyfan yr Eisteddfod

- (15) **Unawd 6-9 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £5 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Muriel Lloyd;  
Ail £4; 3ydd £3; 4ydd £2; 5ed £1.
- (16) **Llefaru 6-9 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £5 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Ernie a Betty Hatcher;  
Coedfryn, Pontsiân; Ail £4; 3ydd £3; 4ydd £2; 5ed £1.  
**Canlyniad Unawd 6-9 oed.**
- (17) **Unawd dan 6 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £5 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Joan,  
Nansi a Rosa Evans; Ail £4; 3ydd £3; 4ydd £2; 5ed £1.  
**Canlyniad Llefaru 6-9 oed.**
- (18) **Llefaru dan 6 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £5 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Teulu Cefnhafod, Gorsgoch;  
Ail £4; 3ydd £3; 4ydd £2; 5ed £1.  
**Canlyniad Unawd dan 6 oed.**
- (19) **Unawd 9-12 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £10 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol er cof am y diweddar  
Mr a Mrs W.D. Thomas, Dolwerdd, Heol y Bryn, Llanbedr Pont Steffan a  
theulu Stevenage; Ail £8; 3ydd £6; 4ydd £4; 5ed £2.  
**Canlyniad Llefaru dan 6 oed.**
- (20) **Llefaru 9-12 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £10 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Dannie a Martha Davies,  
Llain, Gorsgoch; Ail £8; 3ydd £6; 4ydd £4; 5ed £2.  
**Canlyniad Unawd 9-12 oed.**



14

Gorsaf Brawf MOT Ceir a Beiciau Modur



**GAREJ BRONDEIFI**

Heol Llanfair Road, Llanbedr Pont Steffan

\* Gwasanaeth trwsio ac atgyweirio

\* Teiars am brisiau cystadleuol

\* Ceir newydd ac ail law ar werth

\* Batrîs \*Brêcs \*Egsost



Peiriant Golchi Ceir Poeth

01570 422305

07974 422305

- (21) **Unawd ar unrhyw offeryn cerdd gan gynnwys y piano dan 12 oed.** Hunanddewisiad. Un darn neu fwy heb fod dros 5 munud. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*  
Gwobrau: 1af £10 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Hefin a Margaret Evans; Ail £8; 3ydd £6; 4ydd £4; 5ed £2.

**Canlyniad Llefaru 9-12 oed.**

**Cyflwyno Buddugwyr Adran Gelf a Chreffft** ynghyd â chyflwyno **Tarian Sialens Barhaol Ysgol Gynradd Ffynnonbedr** a chyflwyno'r **Wobr Ieuentid** dan ofal Rhian Evans.

Gwobr: Y wobr ariannol o £50 yn rhoddedig gan John McDonagh, Furniture Forever/Celfi Cain, Pentre-bach, Llanbedr Pont Steffan [www.furnitureforever.co.uk](http://www.furnitureforever.co.uk)

- (22) **Canu Emyn dan 12 oed.** Hunanddewisiad (dim mwy na 3 phennill).  
Gwobrau: 1af £10 ynghyd â Thlws Sialens Parhaol er cof am Llinos Jones, Maenor, Llanbedr Pont Steffan (Cilerwisg gynt), yn rhoddedig gan y plant a'u teuluoedd; Ail £8; 3ydd £6; 4ydd £4; 5ed £2.

**Canlyniad Unawd Offeryn Cerdd dan 12 oed.**

4.35-5.15

**Seremoni Cadeirio'r Bardd a Seremoni'r Tlws Ieuentid dan 25 oed** dan ofal Eiliw Dafydd.

**Canlyniad Canu Emyn dan 12 oed.**

- (23) **Deuawd dan 12 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £10 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Mrs. R.A. Jones, Rhoslyn, Llanbedr Pont Steffan; Ail £8; 3ydd £6; 4ydd £4; 5ed £2.

Cyflwyno "Rose Bowl" Sialens Barhaol er cof am Mrs. Ray Morgan, (rhoddedig gan Gôr Brethyn Cartref), i'r cystadleuydd mwyaf addawol o dan 12 oed yn yr Adran Gerdd.

- (24) **Unawd oed uwchradd.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £20 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol Iago ap Hewyd; Ail £15; 3ydd £10.

**Canlyniad Deuawd dan 12 oed.**

- (25) **Llefaru oed uwchradd.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £20 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol Kistiah a Carol Ramaya; Ail £15; 3ydd £10.

**Canlyniad Unawd oed uwchradd.**



- (26) **Sgen ti Dalent? dan 16 oed.** Y gystadleuaeth yn agored i unigolion neu grwpiau. Ceir 4 munud i dddiddu'r gynulleidfa drwy: ganu, dawnsio, actio, lefaru, dweud jôcs, chwarae offeryn, perfformio sgiliau syrcaas, gwneud triciau - UNRHYW BETH fydd yn difyrru'r gynulleidfa. (Caniateir 2 funud ychwanegol i osod y llwyfan os yw cystadleuwyr yn dymuno defnyddio props/ offer/ offerynnau cerdd a.y.b. Ni chaniateir defnyddio anifeiliaid.)  
Gwobr: £30 (i'w rannu fel mae'r beirniaid yn dymuno).

*Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*

*Amodau: rhaid i'r perfformiad fod yn weddus i gynulleidfa deuluol; rhaid i'r perfformiad fod yn yr iaith Gymraeg neu'n ddi-iaith; ni chaniateir i gystadleuwyr berfformio darn a berfformir ganddynt mewn cystadleuaeth arall yn yr eisteddfod.*

**Canlyniad Llefaru oed uwchradd.**

- (27) **Parti Unsain dan 16 oed, rhwng 6 a 12 mewn nifer.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Alan a Sulwen Morgan, Llanbedr Pont Steffan; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad Sgen ti Dalent? dan 16 oed.**

**Araith y Llywydd:**

Yr Hybarch Eileen Davies, Archddiacon Aberteifi.

- (28) **Ymgom neu Sgets.** Testun: Agored – dim mwy na 7 munud a dim mwy na 5 mewn nifer. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol W.J. Lloyd, Ochr Coed; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad Parti Unsain dan 16 oed.**

- 16 **6.45-7.30** **Seremoni Coroni'r Bardd** dan ofal Dorian Jones.  
Cyflwynir y Ddawns gan blant Ysgol Carreg Hirfaen.

**Canlyniad yr Ymgom neu Sgets.**

- (29) **Canu Emyn dan 50 oed.** Hunanddewisiad (dim mwy na 3 phennill).  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol yn rhoddedig gan Elma, Emyr, Aled a'u teuluoedd er cof am Goronwy Phillips;  
Ail £30; 3ydd £20.

*Y gwobrau ariannol yn rhoddedig gan Geraint Rees, Caerlaw, Upland Arms, Caerfyrddin, er cof am ei rieni John ac Olwen Rees.*

- (30) **Parti Llefaru Agored.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £100; Ail £60; 3ydd £40.

- (31) **Ensemble Lleisiol rhwng 3 ac 8 mewn nifer.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £100 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol yn rhoddedig gan Corisma; Ail £60; 3ydd £40.



**Canlyniad Canu Emyrn dan 50 oed.**

- (32) **Dweud Eich Dweud.** Gofynnir i'r cystadleuwydd sgwrsio gyda'r gynulleidfa am ddwy funud ar destun a osodir ar y pryd. Gallant fynd ar unrhyw drywydd o fewn y testun hwnnw. Gwobrau: 1af £30; Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad y Parti Llefaru.**

- (33) **Cyflwyniad Digri Agored - i unigolion neu grŵp.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Tharian Sialens y Soroptomists; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad yr Ensemble Lleisiol.**

- (34) **Parti Unsain Agored, rhwng 6 a 12 mewn nifer.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £100 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Ann Lewis, Bronwydd; Ail £60; 3ydd £40.  
*Y gwobrau ariannol yn rhoddedig gan 'Gwmni Bysiau Vincent Davies a'i Fab', er cof am Vincent Davies, Brynmeddy, Llanbedr Pont Steffan.*

**Canlyniad Dweud Eich Dweud.**

- (35) **Llefaru i Gyfeiliant Agored.** Hunanddewisiad. Nid oes rhaid defnyddio'r cyfeilydd swyddogol i'r gystadlaeth hon. Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Elsie ac Idris Reynolds, Brynhoffnant; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad y Cyflwyniad Digri Agored.**

**Canlyniad y Parti Unsain.**

- (36) **Sgen ti Dalent? dros 16 oed.** Y gystadlaeth yn agored i unigolion neu grwpiau. Ceir 4 munud i ddi-ddanu'r gynulleidfa drwy: ganu, dawnsio, actio, lefaru, dweud jôcs, chwarae offeryn, perfformio sgiliau syrcau, gwneud triciau - UNRHYW BETH fydd yn difyrru'r gynulleidfa. (Caniateir 2 funud ychwanegol i osod y llwyfan os yw cystadleuwyr yn dymuno defnyddio props/offer/offerynnau cerdd a.y.b. Ni chaniateir defnyddio anifeiliaid.) Gwobr: £50 (i'w rannu fel y mae'r beirniad yn dymuno). *Y wobwr yn rhoddedig gan Gymdeithas Eisteddfodau Cymru. Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol. Amodau: rhaid i'r perfformiad fod yn weddus i gynulleidfa deuluol; rhaid i'r perfformiad fod yn yr iaith Gymraeg neu'n ddi-iaith; ni chaniateir i gystadleuwyr berfformio darn a berfformir ganddynt mewn cystadlaeth arall yn yr eisteddfod.*

**Canlyniad Llefaru i Gyfeiliant.**

**Canlyniad Sgen ti Dalent? dros 16 oed.**

**HEN WLAD FY NHADAU**

*Dere i Dorri*

Salon Trin Gwallt

16 Stryd Fawr  
Llanbedr Pont Steffan  
SA48 7BG  
Ffôn: 01570 422949



# GŴYL FAWR ABERTEIFI

## Cardigan Annual Eisteddfod

Ysgrifennydd:

Non Davies

Min-y-Maes, Feidr Tywod,  
Pen-parc, Aberteifi SA43 1RE

Ffôn: 01239 613447 / 07870 587791

*ebost: gwylfawr@hotmail.com*

# EISTEDDFOD TEULU JAMES

## PANTYFEDWEN

## PONTRHYDFENDIGAID

Ysgrifennydd:

Neli Jones

Bro Mebyd, Pontrhydfendigaid,  
Ystrad Meurig, Ceredigion SY25 6EL

Ffôn: 01974 831695

*ebost: glanrhyd@btopenworld.com*



18



Canolfan Addurno

AAA

3 Heol y Bont

Llanbedr Pont Steffan



Siop Pysgod a Sglodion Lloyds

Heol y Bont

Llanbedr Pont Steffan

Ffôn: 01570 422366

## NODDWYR GWOBRAU DYDD SADWRN

### Cystadleuaeth

15. Llion a Meirion Thomas, Gilfachwen, Rhodfa Glynhebog, Llanbedr Pont Steffan.
16. Eluned Lewis, Tanlan, Cwm-ann.
17. Gwen a David Davies, Gwarffynnon, Silian.
18. Allan a Margaret Wilson a'r teulu, Brynsiriol, Alltyblaca.
19. Eluned Lewis, Tanlan, Cwm-ann.
20. Sadie Davies, Twynglas, Heol Pontfaen, Llanbedr Pont Steffan.
21. Eluned Lewis, Tanlan, Cwm-ann.
22. Carys, Ela a Nanw Griffiths Jones, 2 Fronddu, Cwrtnwydd.
23. Teulu Maesglas, Drefach.
24. Derek a Janet Evans, Haulfryn, Maes-y-Llan, Llanbedr Pont Steffan.
25. Heiddwen Tomos a'r teulu, Dolgwm, Pencarreg, Llanybydder.
26. Merched Cribyn.
27. Cyngor Cymuned Pencarreg.
28. United Petfood, Llangadog.
29. Geraint Rees, Caeralaw, Upland Arms, Caerfyrddin, er cof am ei rieni John ac Olwen Rees.
30. Cyngor Bro Llanllwni.
31. Tregroes Waffles.
32. Clwb Rotari, Llanbedr Pont Steffan.
33. Cyngor Cymuned Llanwenog.
34. Cwmni Bysiau Vincent Davies a'i Fab, er cof am Vincent Davies, Brynmeddyg, Llanbedr Pont Steffan.
35. Capel Soar, Llanbedr Pont Steffan.
36. Cymdeithas Eisteddfodau Cymru.



**NOS SUL 27ain AWST 2023**

*Sunday 27th August 2023*

**am 7 o'r gloch yr hwyr/at 7pm**

**Mynediad / Entry: £7**

## **LLAIS LLWYFAN LLAMBED Y ROWND DERFYNOL**

**Hen Neuadd, Campws Prifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant**  
*Old Hall, University of Wales Trinity Saint David Campus*

**ARWEINYDD: RHIANNON LEWIS**

**(37) CYSTADLEUAETH IEUENCTID / YOUTH COMPETITION**

**Yn agored i gantorion dan 30 oed / For singers under 30 years of age**

**CYSTADLEUWYR Y ROWND DERFYNOL:**

**DAFYDD JONES**

**MANON OGWEN PARRY**

**ANGHARAD ROWLANDS**

**OWAIN ROWLANDS**

20

Gwobrau / Prizes: 1af: £2000 â Thlws;  
2il: £1000; 3ydd: £500; 4ydd: £250.

- 1af £2000 yn rhoddedig gan  
Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen;  
Y tlws yn rhoddedig gan Emlyn Davies a'r teulu,  
er cof am eu rhieni Elwyn a Ina Davies, gynt o Fronlas, Llanybydder;
- 2il £1000 yn rhoddedig gan  
Brifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant;
- 3ydd £500 yn rhoddedig gan  
Gymdeithas Adeiladu'r Principality;
- 4ydd £250 yn rhoddedig gan  
Gyngor Sir Ceredigion.

**Pan yn y Dre - Beth am Baned o De**

**MARK LANE  
HEOL Y BONT**

**Bara heb ei Ail**

**Croeso**

**POBYDDION**

**LLANBEDR PONT STEFFAN**

**CAFFI**

Ffôn: 01570 422420

**RHEOLAU / RULES**

1. Rhaid paratoi rhaglen amrywiol, glasurol ei naws hyd at 15 munud o hyd, gan gynnwys un gân gan gyfansoddwr Cymreig ac i'w chanu yn Gymraeg.  
*A varied programme of no more than 15 minutes and with a classical nature, must be prepared, including one song by a Welsh composer which must be sung in Welsh.*
2. Yn y Rhagbrawf – dwy gân yn unig gan gynnwys yr Unawd Gymraeg.  
*In the Preliminary Test – two songs only, one must be the Welsh song.*
3. Pob cystadleuydd i gysylltu â'r cyfeilydd swyddogol os gwelwch yn dda: Rhiannon Pritchard 07947 249057 ebost: rhiannonp65@hotmail.com  
*All competitors please contact the official accompanist:  
Rhiannon Pritchard 07947 249057 email: rhiannonp65@hotmail.com*
4. Disgwylir i gystadleuwyr y Rownd Derfynol gyflwyno eu rhaglen.  
*All competitors in the Final Round to introduce their programme.*
5. Disgwylir i bob ymgeisydd roi copïau i'r beirniaid a'r cyfeilydd.  
*All competitors must provide copies for the adjudicators and accompanist.*
6. Ni chaniateir i'r enillydd gystadlu am y dair blynedd nesaf.  
*The winner will not be allowed to compete for the next three years.*
7. Disgwylir i'r cystadleuwyr dalu pris mynediad o £7.  
*All competitors must pay the admission fee of £7.*
8. RHAID i bob ymgeisydd ddilyn y cyfyngiad amser, neu fe'u cosbir drwy dynnu marciau fel a ganlyn:  
**Hyd at 30 eiliad = dim; 30 eiliad - 1 munud = 1 marc; 1 munud - 2 funud = 2 farc; 2 funud - 3 munud = 4 marc; dros 3 munud = 8 marc.**  
*All competitors MUST adhere to the time limit, or they will be penalised by the deduction of the following marks:  
Up to 30 seconds = zero; 30 seconds - 1 min = 1 mark; 1 min - 2 mins = 2 marks; 2 mins - 3 mins = 4 marks; over 3 mins = 8 marks.*
9. Ni chaniateir i unawdydd ganu'r un gân mewn mwy nag un cystadleuaeth.  
*Soloists will not be allowed to sing the same song in more than one competition.*

**Araith y Llywydd:** J. Eirian Jones, Cwm-ann, Llanbedr Pont Steffan.

**Beirniadaeth a Chanlyniad:** Cyfansoddi Emyn: Emyn addas i blant oed cynradd. Gwobr: £100 (ni rennir y wobr), yn rhoddedig gan Gylich Cinio Llanbedr Pont Steffan.

**Canlyniad a Chyflwyno'r Gwobrau.**



**DYDD LLUN, 28ain AWST 2023**

**Agorir yr Eisteddfod gan Faer y Dref,**

**Y Cyng. Rhys Bebb Jones, Llanbedr Pont Steffan am 11.15 o'r gloch y bore**

**RHAID COFRESTRU erbyn dydd Llun 21ain Awst. Ni fydd rhagbrofion yn cael eu hamserlenni ond bydd y pwyllgor â'r hawl i drefnu rhagbrawf petai'r niferoedd yn cyfiawnhau hynny.**

**Rhoddir gwybod i chi am unrhyw drefniadau mewn da bryd. Rhagor o fanylion ar dudalen 3.**

*Rhif Trefn ar Lwyfan yr Eisteddfod*

(38) **Unawd dan 8 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol  
er cof am Madam Myra Rees, Casllwchwr; Ail £10; 3ydd £5.

(39) **Llefaru dan 8 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol  
Meinir Wyn, Gorsgoch; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Unawd dan 8 oed.**

(40) **Unawd 8-10 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol  
Selwyn a Judith Walters; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Llefaru dan 8 oed.**

(41) **Llefaru 8-10 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol  
Kistiah a Carol Ramaya; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Unawd 8-10 oed.**

(42) **Unawd 10-12 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol  
Karine Evans, Awelon, Pennant; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Llefaru 8-10 oed.**

(43) **Llefaru 10-12 oed.** Hunanddewisiad.

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol  
Dorothy, Eirwyn ac Anthea Williams, Blodfryn, Heol y Bryn,  
Llanbedr Pont Steffan; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Unawd 10-12 oed.**

(44) **Unawd ar unrhyw offeryn cerdd gan gynnwys y**

**piano dan 12 oed.** Hunanddewisiad. Un darn neu fwy heb fod  
dros 5 munud. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*

Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Noel a Hazel  
Davies, Llanbedr Pont Steffan; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Llefaru 10-12 oed.**

- (45) **Alaw Werin dan 12 oed.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Mr a Mrs D. Williams, Benin, Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan; Ail £10; 3ydd £5.

**Beirniadaeth Unrhyw Offeryn Cerdd dan 12 oed.**

- 1.55-2.30 Seremoni'r Fedal Ryddiaith** dan ofal Dorian Jones.

**Beirniadaeth Alaw Werin dan 12 oed.**

- (46) **Unawd Cerdd Dant dan 12 oed.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £15 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Glenys a Jack Thomas, Y Tymbl; Ail £10; 3ydd £5.  
*(Cystadleuwyr i ddanfoni copi o'r alaw a'r cyweirnod at y delynores: Gwawr Taylor, Awelfryn, Llanwnnen, Llanbedr Pont Steffan SA48 7LJ ebost: gwawrj@hotmail.com).*

- (47) **Unawd Merched 12-16 oed.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £25 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Eluned James, Aelybryn, Heol Maestir, Llanbedr Pont Steffan, yn rhoddedig gan ei phriod Ieuan; Ail £20; 3ydd £15.

*Y wobr gyntaf yn rhoddedig gan John Davies a'r teulu, Bryncastell, Heol Llanfair, er cof am ei briod Beti (Beti Castell).*

**Beirniadaeth Unawd Cerdd Dant dan 12 oed.**

Cyflwyno "Rose Bowl" Sialens Barhaol er cof am Mrs. Ray Morgan (rhoddedig gan Gôr Brethyn Cartref), i'r cystadleuydd mwyaf addawol o dan 12 oed yn yr Adran Gerdd.

- (48) **Unawd Bechgyn 12-16 oed.** Hunanddewisiad. Gwobrau: 1af £25 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol Iago ap Hewyd; Ail £20; 3ydd £15.  
*Y gwobrau ariannol yn rhoddedig gan Awena a Iona, er cof annwyl am eu rhieni, John ac Elizabeth Warmington, Falkland, Heol y Bryn, Llanbedr Pont Steffan.*

**Canlyniad Unawd Merched 12-16 oed.**

**Araith y Llywydd:** Hywel a Heulyn Roderick, Llanbedr Pont Steffan.

**Canlyniad Unawd Bechgyn 12-16 oed.**

- 3.45-4.30 Seremoni Cadeirio'r Bardd** dan ofal Dorian Jones.  
Cyflwynir y Ddawns gan blant Ysgol Carreg Hirfaen.

- (49) **Unawd Piano 12-19 oed.** Hunanddewisiad. Un darn neu fwy heb fod dros 7 munud. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Miss Eunice Jones, Llanbedr Pont Steffan; Ail £20; 3ydd £10.



- (50) **Canu Emyn dros 50 oed.** Hunanddewisiad (dim mwy na 3 phennill).  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Arthur Roderick, yn rhoddedig gan Dilwen, Alun, Hywel, Heulyn a'u teuluoedd; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad Unawd Piano 12-19 oed.**

- (51) **Llefaru 12-16 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £25 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol Einir Ryder, Tyngrug Ganol; Cwmsychpant; Ail £20; 3ydd £15.

**Canlyniad Canu Emyn dros 50 oed.**

- (52) **Alaw Werin 12-19 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Roy ac Ywen Daniel, Rallt, Cellan; Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad Llefaru 12-16 oed.**

- (53) **Unawd Merched 16-21 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Thlws Sialens Parhaol er cof am Margaret Jones, Cysgod y Pîn, Cwm-ann; Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad Alaw Werin 12-19 oed.**

- (54) **Unawd Bechgyn 16-21 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Thlws Sialens Parhaol er cof am Elwyn a Margaret Benjamin, Pant Villa, Llanddewi Brefi, rhoddedig gan Deian a Helen Benjamin, Caerdydd; Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad Unawd Merched 16-21 oed.**

- (55) **Deuawd Emyn Agored.** Hunanddewisiad (dim mwy na 3 phennill).  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er serchus gof am Eric Jones, Pant-teg, Pentre-bach, Llanbedr Pont Steffan, yn rhoddedig gan Mair, Rhian a Bethan a'u teuluoedd; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad Unawd Bechgyn 16-21 oed.**

- (56) **Llefaru Darn o'r Ysgrythur Agored.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Evan a Mary Jones, Gelli Ddewi Uchaf, Cwm-ann; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad Deuawd Emyn Agored.**

- (57) **Unawd ar unrhyw offeryn cerdd heblaw'r piano 12-19 oed.**  
Hunanddewisiad. Un darn neu fwy heb fod dros 7 munud.  
*Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.*  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Thlws Sialens Parhaol er cof am Aubrey Parry Jones, Cysgod y Pîn, Cwm-ann; Ail £20; 3ydd £10.

## E & M Motor Factors Ltd

CYFLENWYR RHANNAU AR GYFER POB GWNEUTHURIAD

Uned 60A, Stad Ddiwydiannol Glanrafon  
Aberystwyth, SY23 3JQ

Ffôn: 01970 636677 Ffacs: 01970 639286

Uned 15, Stad Ddiwydiannol Pentwŷ  
Aberteifi, SA43 3AG

Ffôn: 01239 801999 Ffacs: 01239 613130





**Canlyniad Llefaru Darn o'r Ysgrythur Agored.**

- (58) **Deuawd dan 19 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Rhiannon Pugh a Lowri Daniel; Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad unrhyw offeryn cerdd heblaw'r piano 12-19 oed.**

- (59) **Y Brif Gystadleuaeth Lefaru dan 21 oed.** Hunanddewisiad.  
Darn na chymer mwy na 7 munud i'w lefaru. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.* Gwobrau: 1af £100 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Peter Davies, Goginan; Ail £60; 3ydd £40.

**Canlyniad Deuawd dan 19 oed.**

- (60) **Unawd Cerdd Dant 12-19 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Mrs. Annie Evans, Coedmor Hall, Cellan; Ail £20; 3ydd £10.  
*(Cystadleuwyr i ddanfôn copi o'r alaw a'r cyweirnod at y delynores: Gwawr Taylor, Awelfryn, Llanwnnen, Llanbedr Pont Steffan SA48 7LJ ebost: gwawrj@hotmail.com).*

**Canlyniad y Brif Gystadleuaeth Lefaru dan 21 oed.**

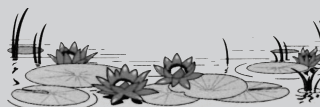
- (61) **Canu Emyr dan 21 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £30 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol er cof am Mrs. Ray Morgan, Hafod y Gân, Llanbedr Pont Steffan, (rhoddedig gan deulu Gelli Aur, Parc-y-rhos); Ail £20; 3ydd £10.

**Canlyniad Unawd Cerdd Dant 12-19 oed.**

- (62) **Unawd allan o unrhyw Sioe Gerdd i gyfeiliant piano neu syntheseinydd.** Ni chaniateir tâp wedi ei recordio.  
Nid oes rhaid defnyddio'r cyfeilydd swyddogol i'r gystadleuaeth hon.  
Caniateir canu mewn unrhyw gyweirnod.  
Gwobrau: 1af £100 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Edward ac Annie Morgan, Llandysul; Ail £60; 3ydd £40.  
*Y wobwr gyntaf yn rhoddedig gan Gillian Elisa, er cof am John, Nesta ac Alun Thomas, Merlin, Heol y Bryn, Llanbedr Pont Steffan.*

**Canlyniad Canu Emyr dan 21 oed.**

- (63) **Unawd Gymraeg.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am J.H. a M.J. Williams, Crown Stores, Stryd Fawr, Llanbedr Pont Steffan; Ail £30; 3ydd £20. *Y wobwr gyntaf yn rhoddedig gan y teulu, er cof am Hefin Jenkins, Glasfryn, Cribyn.*



**Canlyniad yr Unawd allan o unrhyw Sioe Gerdd.**

- (64) **Darn Dramatig neu Fonolog Agored.** Hunanddewisiad.  
Darn na chymer na 5 munud i'w berfformio. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.* Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol er cof am Sulwen Lloyd Thomas, Llaindeg, Cellan, (rhoddedig gan Rhodri, Llŷr a'u teuluoedd); Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad yr Unawd Gymraeg.**

- (65) **Deuawd dros 19 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Lloyd Davies, Pen-bryn, Llanbedr Pont Steffan; Ail £30; 3ydd £20.
- (66) **Lieder neu Cân Gelf.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Mr. a Mrs. Twynog Davies, Frondolau, Pentre-bach, Llanbedr Pont Steffan; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad y Darn Dramatig neu Fonolog.**

**Canlyniad y Ddeuawd dros 19 oed.**

- (67) **Alaw Werin dros 19 oed.** Un, dwy neu fwy o alawon. Rhaglen na chymer mwy na 5 munud i'w perfformio. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.* Gwobrau: 1af £50 ynghyd â Tharian Sialens Barhaol Abigail Sara, Tregŵyr; Ail £30; 3ydd £20.

**Canlyniad y Lieder neu Cân Gelf.**

**Canlyniad yr Alaw Werin dros 19 oed.**

- (68) **Y Brif Gystadleuaeth Lefaru dros 21 oed.** Hunanddewisiad.  
Darn na chymer fwy na 7 munud i'w lefaru. *Noder rheol rhif 13 yn yr amodau cyffredinol.* Gwobrau: 1af £170 (Gwobr Goffa Tom Jones), ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol er cof am Caradog Davies, Coedceirios; Ail £110; 3ydd £70.

- (69) **Her Unawd dros 21 oed.** Hunanddewisiad.  
Gwobrau: 1af £170 (Gwobr Goffa Syr David James) ynghyd â Chwpan Sialens Parhaol Eirian a Meinir, Cysgod y Pîn, Cwm-ann; Ail £110; 3ydd £70.

Bydd y ddwy gystadleuaeth 68-69 yn cyd-redeg.

**Canlyniad y Brif Gystadleuaeth Lefaru dros 21 oed.**

**Canlyniad yr Her Unawd dros 21 oed.**

**HEN WLAD FY NHADAU**



Cystadleuaeth

**NODDWYR GWOBRAU DYDD LLUN**

38. Dulcie James, Aberystwyth.
39. Elen a Fflur Morgan, Rhydyfelin, Drefach.
40. Hedydd a Roger Thomas, Gilfachwen, Rhodfa Glynhebog, Llanbedr Pont Steffan.
41. Mary Jones, 40A Stryd Fawr, Llanbedr Pont Steffan.
42. Gwen a David Davies, Gwarffynnon, Silian.
43. Roy Thomas (Farm Supplies) Ltd., Llanybydder.
44. Cludfwyd Marco the Takeaway, 11 Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan.
45. Cigyddion Jones Bros, Stryd y Coleg, Llanbedr Pont Steffan.
46. Ceir Cawdor, Castell Newydd Emlyn.
47. John Davies a'r teulu, Bryncastell, Heol Llanfair, er cof am ei briod Beti (Beti Castell).
48. Awena a Iona, er cof annwyl am eu rhieni, John ac Elizabeth Warmington, Falkland, Heol y Bryn, Llanbedr Pont Steffan.
49. Elonwy Davies, Gwendraeth, Llanybydder.
50. Capel Shiloh, Llanbedr Pont Steffan.
51. Merched y Wawr, Llanbedr Pont Steffan.
52. Delyth Medi Lloyd, Caerdydd.
53. Morgan a Davies, Arwerthwyr, Llanbedr Pont Steffan.
54. J&P Windows, Uned 5D Stad Ddiwydiannol Llanbedr Pont Steffan.
55. Cyril a Rosemary Davies, Tyddyn Haul, Rhydargaeau, Caerfyrddin.
56. Mair Richards, Maes Teifi, Cwm-ann.
57. Tacsu Nick H, Llanbedr Pont Steffan.
58. Aelodau Cyfrinfa Ffynnonbedr.
59. Cyfri Cyf., Cynghorwyr Ariannol Annibynol, Llanbedr Pont Steffan.
60. Parch. Athro Densil ac Ann Morgan, Y Gilfach, Heol y Gogledd, Llanbedr Pont Steffan.
61. Gillian Elisa, er cof am John, Nesta ac Alun Thomas, Merlin, Heol y Bryn, Llanbedr Pont Steffan.
62. Rhoddedig gan y teulu, er cof am Hefin Jenkins, Glasfryn, Cribyn.
63. Rob, Delyth, Tryfan a Rhodri Phillips, Blaenfallen, Talsarn.
64. Ben Lake, Aelod Seneddol Ceredigion.
65. Siop Fwyd Mark Lane, Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan.
66. Elin Jones, Aelod Senedd Cymru Ceredigion.
67. Dafydd a Gethin Jones, Bara Gwalia, Llanybydder.
68. Rhys Bebb a Shân Jones, Glynrhosyn, Heol y Bont, Llanbedr Pont Steffan;
69. Parc Carafanau Fferm Morfa, Llanrhystud;



# CYSTADLAETHAU CELF A CHREFFT

\*\*\* Rhaid i'r eitemau a arddangosir fod wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.  
*All exhibits must have been completed during the last year. \*\*\**

\*\*\* Cofnodir pob eitem a wobrwyr ar ffurf ddigidol.  
*All successful exhibits will be recorded on a digital format. \*\*\**

Byddwn yn derbyn y gwaith yn Adeilad y Celfyddydau, Campws Prifysgol Cymru y Drindod Dewi Sant, Llanbedr Pont Steffan rhwng 5 o'r gloch a 6.30 o'r gloch nos Fercher, 23ain Awst. Cofiwch sicrhau fod enwau, rhif y gystadleuaeth ac enw ysgol neu goleg ar y gwaith ac nid ffugenw os gwelwch yn dda.

**Ydych chi am ennill £50 i'ch ysgol? Dyma'r wobwr i'r ysgol uchaf ei marciau (Cynradd ac Uwchradd) yn yr Adran Gelf a Chrefft.**

**Cyflwynir tarian sialens barhaol Ysgol Gynradd Ffynnonbedr i'r disgybl Ysgol Gynradd uchaf ei marciau.**

**Nid yw aelodau'r pwyllgor yn gyfrifol am unrhyw ddamwain na difrod posib i unrhyw eitem yn ystod yr arddangosfa.**

**Cystadlaethau Agored: Rhifau 70 - 77**

**Cystadlaethau Ysgolion Cynradd: Rhifau 78 - 87**

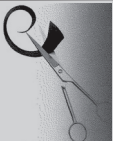
**Disgyblion Ysgol Uwchradd neu Goleg dan 19 oed : Rhifau 88 - 97**

**Cyflwynir gwobr ariannol o £50 i gystadlwyr Ysgolion Uwchradd neu Goleg dan 19 oed, yn rhoddedig gan John McDonagh, Furniture Forever/Celfi Cain, Pentre-bach, Llanbedr Pont Steffan [www.furnitureforever.co.uk](http://www.furnitureforever.co.uk)**

## Cystadlaethau Agored

28

70. **Gwaith Gwnïo â llaw**  
Sampler - llun wedi'i fframio neu eitem yn dangos Gwaith Tapestri Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5
71. **Gwaith Gwau neu Grosio** - Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5  
*Y gwobrau'n rhoddedig gan Huw a Dylan Jones, er cof am eu mam, Jean, Bryn yr Eglwys, Llanbedr Pont Steffan*
72. **Poster i farchnata Tref Llambled a'r ardal**  
Unrhyw gyfrwng  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5
73. **Unrhyw Waith Pren, Llechen neu Fetel**  
Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5



74. **Ffotograffiaeth** Thema - ‘Cynefin’  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5
75. **Darn Gemwaith** - Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5
76. **Darlunio neu Arlunio** (Dros 19 oed) - Hunanddewisiad  
Unrhyw gyfrwng/Unrhyw faint  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5
77. **Unrhyw ddarn o gelf i oedolion ag anghenion arbennig dwys**  
Hunanddewisiad  
(a) 2D  
(b) 3D  
Gwobrau: 1af £15; Ail £10; 3ydd £5

**Cystadlaethau Ysgolion Cynradd**

78. **Gemwaith** - Hunanddewisiad  
(a) Cyfnod Sylfaen  
(b) CA2 blynyddoedd 3-6  
Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4
79. **Ail-gylchu**  
(a) Cyfnod Sylfaen - ail-gylchu ‘wellington’  
(b) CA2 - creu model allan o ddeunydd ail-gylchu  
Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4
80. **‘Collage’ - 750mm x 750mm x 750mm** - Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4
81. **Crochenwaith** - Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4
82. **Ffotograffiaeth** Thema - ‘Cynefin’  
Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4
- 83a. **Llawysgrifen Cyfnod Sylfaen** - ‘Dau Gi Bach’ (pennill cyntaf yn unig)

**Dau Gi Bach**

*Dau gi bach yn mynd i'r coed,  
Esgid newydd am bob troed,  
Dau gi bach yn dŵad adre,  
Wedi colli un o'u sgidie  
Dau gi bach.*

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4



- 83b. **Llawysgrifen CA2 blynyddoedd 3-6** - ‘Cwm Alltcafán’ (pennill 1, 2 a 7)

*Cwm Alltcafán*

*Fuoch chi yng nghwm Alltcafán      Welsoch chi mo afon Teifi'n*  
*Lle mae'r haf yn oedi'n hir?      Llifo'n araf drwy y cwm?*  
*Lle mae'r Sane Gwcv glasaf?      Welsoch chi mo flodau'r eithin*  
*Naddo? Naddo wir?      Ar y llethrau'n garped trwm?*

*Welsoch chi mo Gwm Alltcafán,*  
*Lle mae'r coed a'r afon ddofn?*  
*Ewch 'da chi i Gwm Alltcafán*  
*Peidiwch oedi'n hwy....rhag ofn!*

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4

84. **Arllunio:** Thema i bob adran - ‘Cynefin’

(a) Dosbarth Derbyn a Meithrin - *dim mwy na maint A3*  
 (b) Blynyddoedd 1 a 2 - *dim mwy na maint A4*  
 (c) Blynyddoedd 3 a 4 - *dim mwy na maint A4*  
 (ch) Blynyddoedd 5 a 6 - *dim mwy na maint A4*  
 (d) Disgyblion gydag anghenion arbennig - *dim mwy na maint A4*

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4

85. **Celf Gyfrifiadurol**

(a) Cyfnod Sylfaen: Thema - ‘Cynefin’  
 (b) CA2 blynyddoedd 3-6:  
 Thema - ‘Cynefin’, gan ddefnyddio unrhyw feddalwedd e.e. Jit, Minecraft, Paint ayb

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4

86. **Creadigol**

(a) Cyfnod Sylfaen - creu print llaw/troed - *dim mwy na maint A4*  
 (b) CA2 blynyddoedd 3-6 - gorffennwch y llun (*gweler y QR Code*)

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4

87. **Creu unrhyw Fodel 3D neu Pyped**

(a) Cyfnod Sylfaen  
 (b) CA2 blynyddoedd 3-6

Gwobrau: 1af £8; Ail £6; 3ydd £4



**Disgyblion Ysgol Uwchradd neu Goleg dan 19 oed**

88. **Gwaith Tecstilïau 2D neu 3D**

Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5

89. **Poster i farchnata addysg yn Llambed**      Unrhyw gyfrwng

Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5



90. **Gemwaith** - Hunanddewisiad  
(a) Blynyddoedd 7, 8 a 9  
(b) Blynyddoedd 10-13  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
91. **Teipograffeg** - dylunio gyda llythrennau - *geiriau sy'n ymwneud â 'Cynefin'*  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
92. **Unrhyw Waith Pren, Crochenwaith, Llechen neu Fetel**  
Hunanddewisiad Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
93. **Ffotograffiaeth** - Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
94. **Arlunio** - Hunanddewisiad  
(a) Blynyddoedd 7, 8 a 9  
(b) Blynyddoedd 10 ac 11  
(c) Blynyddoedd 12 a 13  
(ch) Disgyblion gydag anghenion arbennig  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
95. **Celf Gyfrifiadurol maint A4** - *gellir defnyddio unrhyw feddalwedd*  
Hunanddewisiad  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
96. **Dylunio Cynnyrch**  
(a) Blynyddoedd 7, 8 a 9  
(b) Blynyddoedd 10 ac 11  
(c) Blynyddoedd 12 a 13  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5
97. **Arteffact** - creu arteffact allan o ddeunydd ail-gylchu  
Gwobrau: 1af £12; Ail £8; 3ydd £5



Noddir y cystadlaethau ffotograffiaeth gan

Y STIWDIO BRINT  
Stryd Fawr, Llanbedr Pont Steffan  
[www.yStiwdioBrint.co.uk](http://www.yStiwdioBrint.co.uk) / 01570 218509

## NODDWYR CELF A CHREFFT



Cyngor Cymuned Llanfair Clydogau £50

Cyngor Cymuned Llanwnnen £25

Gabrielle Davies, Stiwdio Ddylunio Flodau Cadi a Grace £25

Pwythau, Heol y Porthmyn, Llanbedr Pont Steffan £25

Gwilym C. Price ei Fab a'i Ferched, Stryd y Coleg, Llanbedr Pont Steffan £20

Jenkins o Ffarmers, Llanbedr Pont Steffan £20

Unit Three Graphics Cyf., Stryd Fawr, Llanbedr Pont Steffan £20

Calico Kate, Stryd Fawr, Llanbedr Pont Steffan £10




32

**ADRIAN THOMAS**  
FFERYLLFA + PHARMACY

**t: 01570 422566**

**e: [info@adrianthomaspharmacy.co.uk](mailto:info@adrianthomaspharmacy.co.uk)**  
**[www.adrianthomaspharmacy.co.uk](http://www.adrianthomaspharmacy.co.uk)**

3 High Street, Lampeter, Ceredigion. SA48 7BA

 Follow us on Facebook

**GWASANAETH ADNEWYDDU PRESCRIPSIWN  
DI-DRAFFERTH I'CH CARTREF AM DDIM!**

*Gadewch i ni wneud y gwaith.*



**HASSLE FREE REPEAT PRESCRIPTION  
SERVICE WITH FREE DELIVERY IF NEEDED!**

*Let us do the work.*



# CYFRI

CYNGHORWYR ARIANNOL ANNIBYNNOL  
INDEPENDENT FINANCIAL ADVISERS

23 College Street, Lampeter, Ceredigion. SA48 7DY  
T 01570 423823 E post@cyfri.co.uk W www.cyfri.co.uk

## Ydych angen cymorth i gael eich materion ariannol mewn trefn?

Am gyngor ddiiduedd annibynnol ar amryw o faterion Ariannol, yn cynnwys:

Buddsoddiadau

Pensylinau

Yswiriant diogelwch incwm

Treth Etifeddiaeth

Yswiriant salwch difrifol

Yswiriant Bywyd

Morgeisi

Gary Davies BSc(Hons), Cert PFS  
Beca Russell BSc(Hons), MSc(Hons), Cert PFS, Cert CII(MP)

**Cysylltwch â ni am wasanaeth proffesiynol y gallwch ymddiried ynddo**

Mae'n bosib i weith eich buddsoddiadau a'ch pensylinau gofwng yn ogystal â chynyddu. Nid ydych yn sicr o gael eich buddsoddiad gwreiddiol yn ôl. Os nad ydych yn cadw llan gyda'ch ad-daliadau mae'n bosib i chi dderbyn gorchymyn etifeddiannu am eich cartref.



## WEST WALES GOLD



Gold & Silver Brokers

Nicola Jones 07830 097826

16 Heol y Bont / Bridge Street

Llanbedr Pont Steffan / Lampeter

SA48 7AA

westwalesgold

 west\_wales\_gold

WestWalesGold@Etsy.com

westwalesgold2@gmail.com

Vintage & Antique Jewellery, Clothing & Collectables

## AMODAU CYFFREDINOL

1. Ni fydd rhagbrofion yn cael eu hamserlenni eleni ond bydd y pwyllgor â'r hawl i drefnu rhagbrawf petai'r niferoedd yn cyfiawnhau hynny. Rhoddir gwybod i chi am unrhyw drefniadau mewn da bryd.
2. Mi fydd angen cofrestru ar gyfer y cystadlaethau llwyfan erbyn **dydd Llun 21ain Awst** ag eithrio cystadleuwyr 'Llais Llwyfan Llambed'. Gellir cofrestru trwy ebost, neges destun neu drwy alwad ffôn.
3. Mynediad i Ragbrofion yr Eisteddfod drwy dalu'r tâl mynediad.
4. Disgwylir i bob cystadleuydd dalu'r tâl mynediad priodol.
5. Nid oes un cystadleuydd i gystadlu o dan feirniad a fu'n athro iddo yn ystod y deuddeg mis cyn yr Eisteddfod, ac eithrio yn yr Adran Gelf a Chreffft a'r Adran Lenyddol.
6. **Rhaid i'r cystadleuydd fod yn barod pan elwir ei enw yn y rhagbrofion, hefyd yn y gystadleuaeth derfynol o'r llwyfan. Ni chaniateir unrhyw oediad. Cyfrifoldeb y cystadleuydd fydd sicrhau fod ei enw yn ymddangos ar restr derfynol y cystadleuwyr yn y rhagbrofion.**
7. Rhaid i bob ymgeisydd gydymffurfio â'r cyfyngiadau oedran ddiwrnod yr Eisteddfod.
8. Bydd y pwyllgor yn rhydd o bob cyfrifoldeb am unrhyw ddamwain neu golled o unrhyw fath a all ddigwydd ar Faes yr Eisteddfod, yn y Maes Parcio, yn y Neuaddau, yn y Babell Lân neu mewn Ystafell Ragbrawf ac yn yr Arddangosfa Gelf a Chreffft.
9. Ni fydd hawl gan unrhyw un i wrthdystio'n gyhoeddus yn erbyn dyfarniad y beirniaid neu benderfyniad y swyddogion.
10. Ni wobrwyr oni bydd teilyngdod ym marn y beirniaid.
11. Ni cheir beirniadaeth o'r llwyfan ymhob cystadleuaeth, ond gall unrhyw gystadleuydd gael copi o sylwadau'r beirniad yn union wedi traethu'r feirniadaeth o'r llwyfan.
12. Gall y pwyllgor drefnu rhagbrawf ar fyr rybudd lle y bo angen ac awdurdodi i'r beirniad i ddewis rhan yn unig o'r darn prawf ar gyfer y gystadleuaeth neu ar gyfer y rhagbrawf.
13. RHAID i bob ymgeisydd ddilyn y cyfyngiad amser, neu fe'u cosbir drwy dynnu marciau fel a ganlyn:  
**Hyd at 30 eiliad = dim; 30 eiliad - 1 munud = 1 marc; 1 munud - 2 funud = 2 farc; 2 funud - 3 munud = 4 marc; dros 3 munud = 8 marc.**  
*All competitors MUST adhere to the time limit, or they will be penalised by the deduction of the following marks:*  
*Up to 30 seconds = zero; 30 seconds - 1 min = 1 mark; 1 min - 2 mins = 2 marks; 2 mins - 3 mins = 4 marks; over 3 mins = 8 marks.*
14. Gofynnir i enillwyr y cwpanau/tlysau sialens eu dychwelyd i:  
**Emlyn Davies, Delfryn, 43 Bro Einon, Llanybydder, Sir Gaerfyrddin SA40 9RT**  
**Ffôn: 01570 480318 erbyn dydd Llun 21ain Awst 2023.**

## ADRAN GERDD

15. **Bydd yn ofynnol i bob cystadleuydd i ddefnyddio cyfeilydd swyddogol yr Eisteddfod yn y rhagbrawf ac ar y llwyfan ac eithrio'r cystadlaethau cyfyngedig i ddalgylch yr Eisteddfod a chystadlaethau Rhif 21, 26, 27, 31, 34, 36, 44, 57 a 62.**
16. Bydd yn ofynnol i bob ymgeisydd ar yr unawdau agored roi copi i'r beirniaid a'r cyfeilydd. **Bydd yn ofynnol iddynt ganu'n Gymraeg neu yn iaith wreiddiol y gân.**
17. Ni chaniateir perfformio'r un darn mewn mwy nag un cystadleuaeth.  
*Competitors will not be allowed to perform the same song/music piece in more than one competition.*
18. Holl gystadleuwyr yr Adran Gerdd i gofrestru erbyn **dydd Llun 21ain Awst** ag eithrio 'Llais Llwyfan Llambed'. Gellir cofrestru trwy ebost, neges destun neu drwy alwad ffôn wrth gysylltu ag Ysgrifennydd y Pwyllgor Cerdd.
19. **Bydd yn ofynnol i'r beirniaid draddodi eu beirniadaethau yn Gymraeg.**

## ADRAN GERDD DANT

20. Cynhelir y cystadlaethau hyn o dan amodau Cymdeithas Cerdd Dant Cymru.
21. Rhoddir hawl i bob cystadleuydd ymarfer gyda thelynor swyddogol yr Eisteddfod.
22. **Y cystadleuwyr i ddanfôn copi o'r alaw a'r cyweirnod at y delynores: Gwawr Taylor, Awelfryn, Llanwnnen, Llanbedr Pont Steffan SA48 7LJ ebost: gwawrj@hotmail.com**

## ADRAN LLÊN A LLEFARU

23. Atelir y wobr yng nghystadleuaeth y Ddwy Gadair, y Goron, y Fedal Ryddiaith a'r Tlws Ieuentid oni bydd y buddugol neu gynrychiolydd yn bresennol yn yr Eisteddfod.
24. Bydd hawlfraint yr holl gyfansoddiadau buddugol yn eiddo i Bwyllgor yr Eisteddfod.
25. Rhaid i'r cyfansoddiadau i gyd fod yn Gymraeg, yn waith dilys y cystadleuydd, wedi'u hysgrifennu'n eglur a threfnus neu wedi'u teipio, **ar un ochr yn unig i ddalen A4**, â'r tudalennau wedi'u gosod yn y drefn gywir.
26. Y cyfansoddiadau i'w danfon i'r Eisteddfod erbyn **BORE Mawrth 15fed Awst 2023**.
27. Y ffugenw yn unig i'w roi ar y cyfansoddiadau.
28. Rhaid amgáu gyda phob cyfansoddiad amlen dan sêl yn cynnwys enw a chyfeiriad y cystadleuydd, ac ar ei chlawr deitl, rhif y gystadleuaeth a ffugenw'r cystadleuydd.
29. Byddwn yn danfon eich beirniadaethau ar e-bost oni nodwch yn wahanol. Os ydych yn dymuno derbyn beirniadaeth ysgrifenedig drwy'r post, dylid nodi hynny wrth gystadlu a chynnwys amlen wedi'i stampio.
30. Holl gystadleuwyr yr Adran Lefaru i gofrestru erbyn **dydd Llun 21ain Awst**. Gellir cofrestru trwy ebost, neges destun neu drwy alwad ffôn wrth gysylltu ag Ysgrifennydd y Pwyllgor Llefaru.
31. Rhaid i bob cystadleuydd lefaru yn Gymraeg.
32. Ni chaniateir perfformio'r un darn mewn mwy nag un cystadleuaeth.

**RHEOLAU CYSTADLAETHAU CELF A CHREFFT A  
FFOTOGRAFFIAETH**

*RULES FOR ARTS, CRAFTS AND PHOTOGRAPHY  
COMPETITIONS*

33. Derbynir yr eitemau i'r cystadlaethau **rhwng 5 o'r gloch a 6.30 o'r gloch nos Fercher, 23ain Awst 2023** yn Adeilad y Celfyddydau, Campws PCDDS Llanbedr Pont Steffan.  
*Items for the competitions will be received between 5 p.m. and 6.30 p.m. on Wednesday, 23rd August 2023 at the Arts Building, UWTSO Lampeter Campus.*
34. Rhaid sicrhau fod enw'r cystadleuydd, rhif cystadleuaeth a chyfeiriad (Ysgol//Coleg//Cartref) ar bob darn o waith (dim ffugenw os gwelwch yn dda).  
*The competitors name, competitor number and address (School/College/Home) on each item.*
35. Rhaid i'r cystadleuwyr gasglu eu heitemau o'r arddangosfa am **6 o'r gloch nos Lun 28ain Awst 2023**.  
*All work must be collected from the exhibition at 6 p.m. on Monday 28th August 2023.*
36. Cyhoeddir enwau'r buddugol ar y llwyfan ar **ddydd Sadwrn, 26ain Awst 2023**, ac fe'i gwahoddir i'r llwyfan i'w gwobrwyo. Am fanylion o'r amserau gweler Trefn y Dydd yn Rhaglen yr Eisteddfod.  
*The winners' names will be announced from the stage on Saturday 26th August 2023. For details of times etc. see Order of Day in the programme.*
37. Bydd y Pwyllgor yn gwneud pob peth yn eu gallu i ofalu am y gwaith a ddaw i law. Er hynny ni dderbyniant gyfrifoldeb am unrhyw ddifrod neu golled a all ddigwydd.  
*The Committee will do their utmost to take good care of all submitted entries but accept no responsibility for any loss or damage that may occur.*
38. Rhaid i'r eitemau a arddangosir fod wedi eu cwblhau yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.  
*All exhibits must have been completed during the last year.*
39. Rhaid i bob ymgeisydd gydymffurfio â r cyfyngiad oedran ddiwrnod yr Eisteddfod.  
*Every exhibitor must conform with the age restrictions on the day of the Eisteddfod.*
40. Cofnodir pob eitem a wobrwyr ar ffurf ddirgoledd.  
*All successful exhibits will be recorded on a digital format.*
41. Beirnodir y cystadlaethau ar **nos Fercher 23ain Awst 2023**.  
*Adjudication will take place Wednesday evening 23rd August 2023.*

**J&E**

**Woodworks Ltd**  
*Construction & Bespoke Joinery*



Barley Mow,  
Llanbedr Pont Steffan  
Ceredigion  
SA48 7BY

Ffôn: 01570 422141

# D.LLOYD & SONS

MASNACHWYR COED A NWYDDAU ADEILADU

• TIMBER & BUILDER'S MERCHANTS •



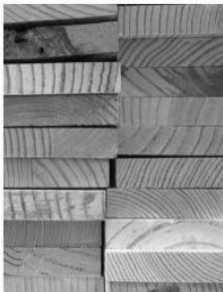
- Timber & Sheet Materials
- Concrete Products
- Plumbing & Drainage
- Fencing Materials
- Roofing & Insulation
- Hardware & Ironmongery
- Insulation

Busnes deuluol gyda  
blynyddoedd o brofiad

*Family run business with  
years of experience*



Stockist of Group 1  
Anthracite, Housecoal  
and a range of coal  
suitable for  
multi-fuel appliances



[www.dlloydandsons.co.uk](http://www.dlloydandsons.co.uk)

☎ 01558 650209 | 650451

✉ [info@dlloydandsons.co.uk](mailto:info@dlloydandsons.co.uk)

Glanrwyth Sawmills  
Pumsaint, Llanwrda, SA19 8YU

# NickH

## Private Hire Taxi Lampeter & District

Ferry • Airport Transfers • Train

CALL FOR A COMPETITIVE QUOTE

07940 588809 / 07507 760132

# Evans & Hughes Opticians

Optometrists • Optegydd

7 Stryd Y Bont, Llanbedr Pont Steffan

01570 422036

[www.evans-hughes.co.uk](http://www.evans-hughes.co.uk)

POLO  
RALPH LAUREN

Silhouette

NIKE

Maui Jim

ck

Ray-Ban

essilor

OAKLEY

Barbour

Calvin Klein



**01570 422804**



enquiries@tanygroesrosettes.co.uk  
 www.tanygroesrosettes.co.uk

Rosettes  
 Prize Cards  
 Prize Ribbons  
 Sashes  
 Event Sundries

**41 Stryd Fawr  
 Llanbedr Pont Steffan  
 Ceredigion SA48 7BB**



**EAT IN CAFÉ & TAKEAWAY** 42-43 HIGH STREET,  
 LAMPETER  
 SA487BB  
 Caffi a tecawé

**Chomp n GO**

**Breakfast. Brunch. Lunch**

WRAPS

HOT BAPS

TOASTIES

HOTDOGS

MILKSHAKES

CAKES

**OPEN 7 DAYS A WEEK**



LARGE  
 BREAKFAST  
**£6.50**



Hotdog  
**£3.50**



Burger & chips  
**£5.90**



Coffee from  
**£1.95**

**Find us on Facebook @Chompngo (01570)422804**

PONT STEFFAN

DENTAL

Google



Now  
Accepting  
New Patients

## General Dentistry & Referral Treatments

What we can offer you:

Fixed Braces  
Clear Aligners  
Root Canal Treatments

Surgical Extractions  
Dental Implants  
Periodontics

Award Winning Service

Welsh Speaking Dentists



[pontsteffandental.co.uk](http://pontsteffandental.co.uk)



01570 422595

*Barbwr Sgwâr Harford Square  
Llanbedr Pont Steffan / Lampeter*

07586 633262

*ftomsuk@hotmail.co.uk*



*Ar agor  
Llun i'r Gwener  
9.00-18.00  
Sadwrn 9.00-19.00*





WORKING IN  
PARTNERSHIP WITH

*Local Farmers*

**WE HAVE**

An on-going requirement for Prime Cattle, Cull Cows and Quality Lamb


**Offering:**

- ✓ Free Fieldsmen Service
- ✓ MLC Grading
- ✓ Collection Centres



**Contact**

LLANYBYDDER  
LIVESTOCK OFFICE  
T: 01570480284

 Dunbia Llanybydder  
Teify Park,  
Llanybydder,  
Lampeter,  
SA40 9QE

[www.dunbia.com](http://www.dunbia.com)    



Olew dros Gymru  
**Oil4Wales**



**GWMNI DOSBARTHU OLEW CYMREIG, LLEOL, ANNIBYNNOL A THEULUOL  
GWEITHIO GYDA'R GYMUNED, I'R GYMUNED**



**Gwasanaethau Tanwydd ac AdBlue®**

- Olew Gwresogi
- Disel Gwyn
- Disel Coch
- Petrol
- Tanwydd Adnewyddadwy (HVO)
- Ireidiau
- AdBlue® - 10litr, 20 litr, 205 litr, IBC's a fwy

**Cardiau Tanwydd**

Rydym yn falch o gynnig Cardiau Tanwydd Key Fuels er mwyn i chi allu cael arbed arian ar y teithiau hir. Mae Cardiau Tanwydd Key Fuels yn cynnig rhydwraith eang o orsafoddd tanwydd gyda dros 2,000 ohonynt wedi'u lleoli ledled Cymru a'r DU.

**Adran Gofal Boeler**

Mae gennym adran gofal boeleri heb ei hail, sy'n darparu gwasanaeth ar gyfer eich holl anghenion o wasanaethu boeler a gosodiadau cyflawn, i boeleri sydd wedi torri a sefydlu newydd. Mae ein holl beirianwyr wedi'u cefrestru ag OFTEC.



 Aberhonddu/Powys: 01497 238 033  
 Blaenau Ffestiniog: 01765 832092  
 Caerdydd: 01267 275777  
 Llantrisant: 01443 800820  
 Pwllheli: 01758 650305

 AdBlue® : 0800 196 2177  
 Aberdauigleddau: 01646 692255  
 Gofal Boeler: 0800 433 4353  
 Cardiau Tanwydd: 03300 947 585  
 Ffônffach: 01570 470677

 [sales@oil4wales.co.uk](mailto:sales@oil4wales.co.uk)  [www.oil4wales.co.uk](http://www.oil4wales.co.uk)     @Oil4Wales



Y Stryd Fawr / High Street,  
Llanbedr Pont Steffan /  
Lampeter, SA487BG  
01570 422172  
[www.blacklionlampeter.com](http://www.blacklionlampeter.com)

Mae Gwesty'r Llew Du yn cynnig gwasanaeth ardderchog i'n cwsmeriaid. Cewch fwynhau ein bwyty, ein dewis o 18 o ystafelloedd gwely moethus gydag ystafelloedd ymolchi glân a modern i chwi ymlacio mewn awyrgylch braf.

Prydau blasus mewn bwyty cyfforddus.  
Dewch i fwynhau ein bwydlen blasus o ddydd Llun i ddydd Sadwrn,  
neu ein Cinio Sul arbennig.

\*\*\*\*\*

The Black Lion Hotel offers exceptional service to our customers, with a restaurant and 18 modern, clean & relaxing hotel rooms all with bright modern en-suites.

Join us for a comfortable and friendly fine dining experience.  
Try our exquisite dinner menu Monday - Saturday, or a special Sunday roast every week.

YN FALCH I GEFNOGI EISTEDDFOD RHYS THOMAS JAMES  
PANTYFEDWEN, LLANBEDR PONT STEFFAN

**GWERTHWYR TAI,  
CYNGOR AR EIDDO,  
ARWERTHWYR**

*Cysylltwch â ni heddiw i gael pris am eich eiddo, yn rhad ac am ddim.*

*Arbenigwyr mewn eiddo, gan gynnwys tai, tyddynnod a ffermydd, eiddo  
masnachol, rhoi pris a chyngor am faterion datblygu*

**99%**

**SUCCESS RATE\***


\*Agreed Sales, Exchanged contracts &  
Completions up to 06.05.22

**RELAX, MARKET YOUR PROPERTY WITH US**

With 99% of the asking price being achieved by Morgan & Davies  
& consistent highest sales in your area why not contact us now  
for a realistic valuation & improved chance of selling your  
property!

- ✓ We know our PROPERTY
- ✓ We know the VALUES
- ✓ We know the MARKET
- ✓ We have the BUYERS
- ✓ & most of all We SELL

[www.morgananddavies.co.uk](http://www.morgananddavies.co.uk)

**rightmove**   
find your happy

**ZOOPLA**

**UKLANDand  
FARMS.co.uk**

**OnTheMarket**



**MORGAN  
& DAVIES**

**LOCAL KNOWLEDGE - NATIONAL COVERAGE**

**Aberaeron t: 01545571600**  
**Lampeter t: 01570423623**

**e: aberaeron@morgananddavies.co.uk**  
**e: lampeter@morgananddavies.co.uk**



Prifysgol Cymru  
Y Drindod Dewi Sant  
University of Wales  
Trinity Saint David

**Y DRINDOD DEWI SANT:**  
yn falch o noddi Eisteddfod Llamed



# DEWISWCH EICH STORI

**Dewch i gyfrannu at bennod newydd yn hanes ein campws yn Llamed. Y campws ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.**

Dewch i ymweld â ni mewn diwrnod agored er mwyn dysgu rhagor am Brifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant.

**SGANIWCH Y COD I ARCHEBU EICH DIWRNOD AGORED**





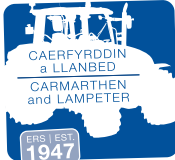
# Castell Howell



## Yn Cefnogi Cymunedau Cymru *Supporting Welsh Communities*



01269 846080 | [www.chfoods.co.uk](http://www.chfoods.co.uk)



Cub Cadet

DROS 75 MLYNEDD O WASANAETH

# Gwili Jones

OVER 75 YEARS OF SERVICE

Maesyfelin, Lampeter 01570 423777

Hafod, Peniel 01267 235827



## PEIRIANNAU TORRI LAWNT O BOB MAINT – GALWCH DRAW!

[www.gwilitractors.co.uk](http://www.gwilitractors.co.uk)

Nigel: 07813 218848 Gruff: 07582 195772 Phil: 07966 878073 Gethin: 07939 152258